

## Информационен лист за безопасност В съответствие с Регламент 1907/2006

Лице, което пуска на пазара  
химичният препарат:

ColKim S.R.L.  
Via Piemonte, 50-40064 Ozzano Emilia(BO)  
Tel.: (051) 798.006 RA  
Fax ( 051) 797.555  
e-mail: [export@colkim.it](mailto:export@colkim.it)

Дата на издаване: 30.06.2007г.

Стр.(брой) - 8

### Наименование на препарата

**ЦИМИНА УЛТРА / CYMINA ULTRA**

#### 1. Наименование на препарата и фирмата

Наименование на веществото /препарата  
ЦИМИНА УЛТРА / CYMINA ULTRA

Употреба на веществото/препарата  
Пиретроиден инсектицид.

Наименование и адрес на лицето, което пуска на пазара химично  
вещество/препарат

ColKim S.R.L.  
Via Piemonte, 50-40064 Ozzano Emilia(BO)  
Tel.: (051) 798.006 RA  
Fax ( 051) 797.555  
e-mail: [export@colkim.it](mailto:export@colkim.it)

Дистрибутор:

„Инсекта Благоевград” ООД  
Тел.: +359 893694200  
e-mail: [office@otrovite.com](mailto:office@otrovite.com)  
web: [www.otrovite.com](http://www.otrovite.com)

Телефон за връзка в случай на спешност

Тел.: +39 051 798006 (9-17 часа).  
Токсикология Пирогов - 02/9154233; 9154346

#### 2. Описание на опасностите

Класифициране:

Риск от тежко увреждане на очите.

Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

#### Елементи на етикета:

**Съдържа:** Нафта, тежки въглеводороди.

#### Символ и знак на опасност:



#### Рискови фрази (R-фрази):

R41 Риск от тежко увреждане на очите.

R65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

R66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

R67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

R50/53 Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

#### Съвети за безопасност (S-фрази) :

S1/2 Да се съхранява под ключ и далече от достъп на деца.

S13 Да се съхранява далече от напитки и храни за хора и животни.

S23 Да не се вдишват парите. .

S24/25 Да се избягва контакт с очите и кожата.

S26 При контакт с очите, те веднага да се изплакнат обилно с вода и да се потърси медицинска помощ.

S36/37/39 Да се носи подходящо защитно облекло, ръкавици и предпазни средства за очите/лицето.

S29 Да не се изпуска в канализацията.

S46 При поглъщане да се потърси незабавно медицинска помощ и да се покаже опаковката или етикетът.

S62 При поглъщане да не се предизвиква повръщане: незабавно да се потърси медицинска помощ и да се покаже тази опаковка или етикетът.

### 3. Състав на препарата

#### 3.1. Обща характеристика на химичните вещества и тяхното процентно съдържание.

Смес.

#### 3.2. Концентрации или гранични стойности на концентрации на веществата - за препарати, класифицирани като опасни

| Наименование                     | CAS № /<br>ЕС №          | Концентрация<br>(%) | Класифициране<br>67/548/ЕЕС         | Класифициране<br>1272/2008/ЕС                  |
|----------------------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------|
| Циперметрин<br>(cis/trans 40/60) | 52315-07-8/<br>257-842-9 | 3.5                 | Xn, R20/22<br>Xi, R37<br>N, R 50/53 | Acute Tox. 4,<br>H332<br>Acute Tox. 4,<br>H302 |

|                                                      |                              |       |                                    |                                                                     |
|------------------------------------------------------|------------------------------|-------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                                      |                              |       |                                    | STOT SE 3, H335<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410 |
| Тетраметрин                                          | 7696-12-0/<br>231-711-6      | 1.57  | N, R50/53                          | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                    |
| Пиперонил<br>бутоксид                                | 51-03-6/<br>200-076-7        | 4.7   | N, R50/53                          | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                    |
| Разтворител,<br>нафта (петролна),<br>тежка, ароматна | 64742-94-5<br>/<br>265-198-5 | 10-20 | Xn, R65<br>N, R51/53<br>R66<br>R67 | Asp. Tox. 1, H304<br>STOT SE 3, H336<br>Aquatic Chronic 2, H411     |
| Нафта( нефт)<br>тежки<br>въгледородороди             | 64742-48-9/<br>265-150-3     | 60-70 | Xn, R65<br>R66                     | Asp. Tox. 1, H304                                                   |
| Смес от<br>нейоногенни и<br>анионни<br>сърфъктанти   | -                            | 10-12 | Xn, R22<br>Xi, R38/41              | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Irrit. 2 H315<br>Eye Dam. 1 H318         |

**Пълният текст на R- и H- фразите е посочен в т.16.**

#### **4. Мерки за оказване на първа помощ.**

**Общи мерки:** В случай на съмнение или развитие на симптоми на интоксикация, да се потърси медицинска помощ, да се покаже етикета или информационния лист за безопасност. Първа помощ да се окаже от компетентно медицинско лице, с цел предотвратяване на усложнения и на риска за пострадалия.

**При вдишване:** Изнесете пострадалия на чист въздух и го оставете да почива. Контролирайте дишането. Потърсете медицинска помощ при наличие на дискомфорт. (Да не се забравя, че при повръщане съществува риск от аспириране чрез дихателната система, което може да провокира дихателни проблеми).

**При контакт с кожата:** Замърсеното облекло да се свали незабавно, вкл. обувките. Измийте незабавно замърсения участък с неутрален сапун и вода. Ако дразненето /болката продължават, да се потърси медицинска помощ.

**При контакт с очите:** изплакнете очите незабавно обилно с течаща вода в продължение на не по-малко от 15 минути, без да натискате, при широко отворени клепачи (да се отстранят контактните лещи). В случай на дразнене и/или болка да се потърси медицинска помощ.

**При поглъщане:** Потърсете незабавно медицинска помощ. Да не се дава нищо през устата, освен ако не е под лекарски контрол и само ако пострадалия е в съзнание. Да не се предизвиква повръщане тъй като съществува риск от аспириране през дихателната система. В случай на спонтанно повръщане транспортирайте незабавно пострадалия да най-близката болница.

Лечението е симптоматично.

#### **5. Мерки при гасене на пожар.**

**Подходящи средства за гасене на пожар**

CO2, сухи химикали, пяна, воден спрей.

**Средства, неподходящи за гасене на пожар от съображения за сигурност**  
Да не се използва водна струя под налягане.

**Специфични опасности, свързани с експозицията на веществото/препарата и произтичащи от него продукти на изгарянето и отделящи се газове**

При изгаряне се отделят вредни, дразнещи и кисели пушеци.

Опаковките изложени на пожара трябва да се охлаждат, за да се избегне опасността от пожар.

#### **5.4. Специални предпазни средства за пожарникарите**

Пожарникарите да носят автономен дихателен апарат и защитно облекло.

### **6. Мерки при аварийно изпускане.**

#### **Лични предпазни мерки**

Да се носят подходящи лични предпазни средства - защитни дрехи и водонепроницаеми ръкавици. Ако мястото не е добре проветриво, защитете дихателните пътища с използване на дихателна маска.

#### **Мерки за опазване на околната среда**

Да се предприемат мерки за недопускане на замърсяване на повърхностните и подземните води, почвата, както и изпускане в канализацията. В случай на инцидент и/или разливане на препарата, да се предприемат мерки за неговото локализиране и ограничаване, а събраното количество от препарата да се съхранява временно в специални плътно затварящи се и обозначени съдове, след което да се предава на лица притежаващи разрешение по реда на чл.37 от Закона за управление на отпадъците (обн., ДВ, бр.86 от 2003г.).

Отпадъците от продукта и опаковките да се третират в съответствие с националните разпоредби.

#### **Средства за почистване**

Да се използват абсорбиращи материали: пясък, пръст. Да се избягва използването на оборудване, което може да причини пожар. Да не се използват запалими абсорбиращи материали като дървесни стърготини. Събраните отпадъци да се съхраняват в специални, етикетирани съдове и да се обезвредят съгласно изискванията на местното законодателство. Да се предпазят от замърсяване канализацията и водните системи. Измийте замърсената зона с вода като избягвате изпускането в околната среда.

### **7. Работа с препарата и съхранение.**

#### **Работа с препарата**

Да се съблюдават правилата за безопасно приложение на препарата. Да се прочете етикета преди употреба. Да не се вдишват парите. Да не се пуши. Да се използва в проветриво помещение. Да не се излага на директна слънчева светлина и да не се държи в близост до източници на топлина. Да се избягва контакта с кожата и очите. Да се ползват защитни ръкавици. Да не се пие, яде и пуши по време на работа. След приключване на работа, ръцете да се измият основно със сапун и вода.

#### **Съхранение**

Да се съхранява в оригинални опаковки, в хладно, сухо и добре вентилирано помещение, при температури 5-30°C, далече от храни, напитки, фуражи, домашни любимци и деца. Да се държат далече от директна слънчева светлина, източници на топлина и запалване.

#### **Специфична употреба**

Няма специфична употреба.

## 8. Контрол при експозиция и лични предпазни средства.

### Граници на експозиция

**Обща информация:** Използвайте продуктът в съответствие с посочената в този ИЛБ информация. Носете лични предпазни средства, както е посочено в т.8. Да се избягва контакт с кожата и очите. Да не се пие, яде и пуши по време на работа. След приключване на работа, ръцете да се измият основно със сапун и вода. Да се държи далече от храни, напитки, фуражи, домашни любимци и деца.

### Контрол на експозиция

#### Контрол при експозиция в работна среда

**Вещества, чиято концентрация във въздуха на работната среда следва да се мониторира съгласно изискванията на Наредба №13:**

Пиретроиди –  $5.0 \text{ mg/m}^3$  – 8 часова експозиция.

**Защита на дихателните пътища** – При нормални условия на работа в проветриво помещение не се изисква. При експозиция на концентрации по-високи от стандартните, да се използва дихателна маска с филтър за органични газове и пари и газ.

**Защита на ръцете** – защитни ръкавици, изработени от водоустойчив материал и устойчиви на химикали, в съответствие с EN 374.

**Защита на очите** - плътно прилепващи защитни очила със странична защита.

**Защита на кожата и тялото** – защитно работно облекло.

#### Контрол на въздействието на веществото/препарата върху околната среда

Да не се допуска изпускане в околната среда.

## 9. Физични и химични свойства.

### Обща информация

- Външен вид - течност.
- Цвят – кехлибарен.
- Мирис- специфичен.

**По-важна информация, свързана с човешкото здраве, безопасността и околната среда**

|                                                |                        |
|------------------------------------------------|------------------------|
| рН                                             | Няма данни             |
| Температура на възпламеняване                  | Няма данни             |
| Пламна точка                                   | $>55^{\circ}\text{C}$  |
| Точка на кипене                                | $>150^{\circ}\text{C}$ |
| Експлозивни свойства                           | Няма данни             |
| Окислителни свойства                           | Няма данни             |
| Налягане на парите                             | Няма данни             |
| Плътност, $20^{\circ}\text{C}$                 | $0.83 \text{ g/ml}$    |
| Коефициент на пречупване, $20^{\circ}\text{C}$ | Няма данни             |
| Разтворимост във вода                          | Образува емулсия       |
| Разтворимост в мазнини                         | Няма данни             |
| Коефициент на разпределение n-октанол/вода     | Няма данни             |
| Вискозитет, кинематичен –                      | Няма данни             |
| Плътност на парите                             | Няма данни             |
| Скорост на изпарение                           | Няма данни             |

## 10. Стабилност и реактивоспособност

### 10.1. Условия, които трябва да се избягват

Стабилен при нормални условия на работа и съхранение.

Да се съхранява далече от топлина, източници на запалване.

Да не се съхранява в отворени опаковки.

## **10.2. Вещества, които трябва да се избягват**

Не са известни.

## **10.3. Опасни продукти при разпадане**

Не са известни.

## **11. Токсикологична информация.**

Токсикологичните свойства на препарата не са изпитвани. Препаратът е класифициран по изчислителния метод.

### **Потенциални здравни ефекти:**

Вдишване: В случай на продължителна експозиция, дразнене на дихателните пътища, главоболие, гадене, повръщане, замайване.

Поглъщане: Стомашна болка, главоболие, гадене, слабост,. Асборбирането на повърнатите материи могат да причинят белодробни увреждания. На базата на токсикологичните параметри за активните вещества (ЛД 50 орална за чист циперметрин – 250 мг/кг, ЛД 50 за коформулантите над 2000 мг/кг), изчислената ЛД50 за формулацията не би провокирала безпокойство.

Кожа: Честият и продължителен контакт с кожата може да причини дразнене и дерматит. Възможна е сенсibiliзация.

Очи: При контакт с очите може да се наблюдава зачервяване на конюнктивата, сълзотечение , персистиращо дразнене, корнеални увреждания.

## **12. Информация за околната среда.**

Препаратът е класифициран по изчислителния метод.

Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

### **Екотоксичност**

Няма данни за препарата.

### **Подвижност.**

Няма данни за препарата.

### **Устойчивост и разградимост**

Няма данни за препарата.

### **Потенциал за биоакумулиране**

Няма данни за препарата.

### **Други нежелателни ефекти**

Няма данни.

Да не се изпуска в околната среда.

## **13. Третиране на отпадъците.**

Биоциден препарат - 07 07 01\*- промивни води и матерни луги

Опаковка код на отпадъка 15.01.10\* – опаковки, съдържащи остатъци от опасни вещества или замърсени с опасни вещества.

**Обезвреждане:** Отпадъците от биоцидния препарат като остатъчни количества и опаковки да се събират временно в специални плътно затварящи се и обозначени съдове, след което да се предава на лица, притежаващи разрешение по реда на чл. 37 от Закона за управление на отпадъците ( ДВ, бр. 86/2003 г).

След употреба опаковката да се промива обилно с вода, като промивните води се събират в специални съдове. След употреба, опаковката се събира в специални, плътно затварящи се и обозначени съдове и се съхранява временно на територията на фирмата, след което се предава на лица, притежаващи разрешение по чл. 37 от Закона за управление на отпадъците (ЗУО).

## 14. Информация за транспортиране.

Транспортът да се реализира при спазване на изискванията за пренос на товари за различните видове транспорт.

### ADR/RID

|                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| Клас                 | 9.0                                |
| UN – номер:          | 3082                               |
| Опаковка, група      | III                                |
| Химично наименование | течност, опасена за околната среда |

### IMDG

|                       |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| Клас                  | 9.0                                |
| UN – номер:           | 3082                               |
| Опаковка, група       | III                                |
| Химично наименование  | течност, опасена за околната среда |
| Морски замърсител (P) |                                    |

### IATA

|                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| Клас                 | 9.0                                |
| UN – номер:          | 3082                               |
| Опаковка, група      | III                                |
| Химично наименование | течност, опасена за околната среда |

## 15. Информация, съгласно действащата нормативна уредба.

Препаратът е класифициран и етикетиран съгласно изискванията на Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетиране на химични вещества и препарати/ Европейски директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО/.

## 16. Друга информация

Доколкото ни е известно, информацията, съдържаща се в този документ е точна и представлява най-точната информация, която ни е известна към този момент. Въпреки това, не даваме никаква гаранция, изразена или предполагаема, по отношение на тази информация. Данните не са валидни ако продуктът се смесва с други вещества или се използва за други цели. Потребителите трябва да извършат техни собствени проучвания, за да установят съответствието на информацията с предвидената от тях употреба. За допълнителна информация за продукта, прочетете етикета.

Всяка употреба и изхвърляне/обезвреждане трябва да бъде в съответствие с местните и националните нормативни изисквания.

### ЗНАЧЕНИЕ НА R- и H - фразите от т. 3.

R20/22 Вреден при вдишване и при поглъщане.

R22 Вреден при поглъщане.

R36/38 Дразни очите и кожата.

R37 Дразни дихателните пътища.

R38 Дразни кожата.

R41 Риск от тежко увреждане на очите.

R 50/53 Много токсичен за водните организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

R51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

R65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

R66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

R67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H332 Вреден при вдишване.

H302 Вреден при поглъщане.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H400 Силно токсичен за водните организми.

H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H 335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища

H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.